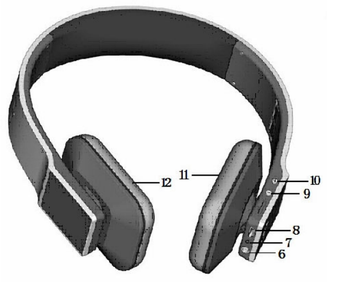
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR
GB User Manual
PT Guia de Utilização
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale
NL Handleiding

M-280 BT



FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

GB Read the instructions carefully before operating the unit.

PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

ES Aantes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

IT Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.

NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR Casque stéréo Bluetooth sans fil

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Microphone
2. Touche multifonction (MFB)
3. ► Suivant
4. ▶II Lecture/Pause
5. ◄ précédent
6. AUX IN Entrée auxiliaire
7. Indicateur DEL
8. Continue d'entrée(Câble jack USB)
9. volume bas
10. volume haut
11. Haut-parleur droit
12. Haut-parleur gauche

Batteries
Fonctionne avec une batterie Lithium intégrée ou sur alimentation DC.

Charger le casque
Utilisez le câble USB. Connectez une extrémité sur le haut-parleur et l'autre extrémité sur un ordinateur ou utilisez un adaptateur (vendu séparément) et connectez-le à une prise secteur.
DEL rouge allumée : Chargement
DEL rouge éteinte : Chargement terminé
Note : Veuillez noter que le câble USB ne peut être utilisé que pour le chargement et non pour le transfert de données. Le câble USB ne peut pas être utilisé durant la lecture.

Utilisation de la batterie intégrée
Cet casque est équipé d'une batterie rechargeable au lithium-ion polymère. Charger cette batterie pendant au moins 3 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Cette batterie peut être rechargée à tout moment, indépendamment du fait qu'elle soit complètement chargée ou non .

Attention:
• Rechargez la batterie intégrée que lorsque vous êtes prêt à re-utiliser l'appareil à nouveau.
• Lorsque vous utilisez l'appareil en batterie, la température ambiante doit être de 5 ° C (41 ° F) à 35 ° C (95 ° F)
• Pour une plus longue durée de vie il est conseillé de charger la batterie en intérieur
• La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation.
• L'unité ne doit pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou une source de chaleur similaire.

POUR COMMENCER

1. Allumer/éteindre le casque.

Fonctions	Opération	Indicateur DEL
Allumer	Maintenez la TMF entre 3 et 5 secondes jusqu'à ce que la DEL bleue clignote	La DEL bleu s'allume une seconde
Éteindre	Maintenez la TMF entre 3 et 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge clignote.	La DEL bleu s'allume une seconde

Remarque : Afin d'economiser de l'energie, le casque s'eteindra automatiquement si aucun appareil ne peut être connecté au bout de 5 minutes.

2. Coupler le casque avec des appareil Bluetooth
1. Désactivez la fonctionnalité Bluetooth des autres appareils qui étaient couplés avec votre casque.
2. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil Bluetooth. Typiquement, les commandes Bluetooth se trouvent dans le menu d'outils ou de paramètres de l'appareil (voir votre manuel de l'utilisateur). Allumez la connectivité Bluetooth et rendez votre appareil « détectable ».
3. Assurez-vous que le casque est éteint, tenez la TMF appuyée pendant 7-8 secondes jusqu'à ce que les indicateurs rouge et bleus clignotent alternativement ce qui mettra le casque en mode couplage (le mode couplage durera 2 minutes, si aucun appareil n'est connecté pendant 2 minutes, le casque passera en veille automatiquement)
4. Choisissez « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth » ou « paramétrer un appareil Bluetooth » sur votre appareil, la recherche commencera. (Gardez le casque et votre appareil a une distance d'1 mètre lorsque vous couplez).
5. Une fois que votre appareil et 'M-280BT' se sont réciproquement détectées, un message « couplage réussi » ou similaire apparaitra sur l'appareil, l' indicateur DEL bleu clignote deux fois toutes les 4 secondes. Si votre appareil vous demande un mot de passe, veuillez saisir 0000. Sur certains appareils comme les ordinateurs, une fois couplés, vous devez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme appareil audio (stéréo) » ou similaire.

Remarque :
• Si le couplage échoue, éteignez le casque pour commencer et couplez de nouveau en fonction des étapes 2-5 mentionnées dessus.
• Une fois que le couplage est effectué, le casque et l'appareil se souviendront l'un de l'autre, ils n'auront pas à être couplés de nouveau la prochaine fois. Le casque peut mémoriser 8 appareils couplés, si le couplage a été effectué avec succès. Lorsque le nombre d'appareils couplés dépasse 8, le premier sera remplacé.
• La prochaine fois que l'unité est allumé, elle essayera automatiquement de rétablir un lien avec l'appareil Bluetooth le plus récemment couplé. Si vous souhaitez coupler avec d'autres appareils, veuillez commencer par éteindre la fonction Bluetooth des derniers appareils connectés et coupler le casque avec le nouvel appareil selon les étapes 2-5 mentionnées plus haut.

Jouer des fichiers audio depuis des appareils Bluetooth.
Assurez-vous que la connexion Bluetooth entre l'unité et casque est activée.
1. Pour démarrer la lecture, appuyez sur ▶II
2. Pour mettre en pause et/ou reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur ▶II.
Remarque: L'indicateur DEL bleu clignote 3 fois toutes les 4 secondes lorsque la musique joue.

Lecture depuis un appareil externe
Le Bluetooth se déconnecte entre le casque et votre appareil automatiquement si vous branchez une prise entrée audio 3,5 mm, et l'entrée auxiliaire est alors disponible. Vous pouvez également écouter un appareil audio externe sur ce casque.
1. Connectez le câble (fourni) sur :
* la prise AUX IN (3,5 mm) de l'unité. l'indicateur lumineux Bluetooth se coupera une fois que le câble sera connecté avec l'unité.
* La prise casque d'un appareil externe.

2. Commencez la lecture de l'appareil externe
Remarque: Débrancher le câble de connexion Aux-in lorsque vous n'utilisez plus cette fonction.

Ajustage du niveau sonore.
Pendant la lecture, appuyez sur + / - pour augmenter / diminuer le volume.
Attention le réglage du volume de votre périphérique peut influencer le volume du haut-parleur.

Changer de piste/chanson
Pour passer aux chansons précédents/suivantes, appuyez sur les boutons ◄ ou ► pour changer.

Recevoir des appels
Lorsque vous recevez un appel sur votre téléphone mobile, le son de la musique se coupera automatiquement. Une fois l'appel terminé, la piste en cours reprendra ou non sa lecture en fonction de votre téléphone portable.

PASSER ET RECEVOIR DES APPELS
Avant de passer un appel avec votre téléphone portable, vous devez coupler et relier votre téléphone Bluetooth avec le casque.

1) Fonctionnement basique

Fonctions	Statut du casque	Utilisation
Annuler un appel	En appel	Appuyez brièvement sur la MFB une fois
Répondre à un appel	Appel entrant	Appuyez brièvement sur la MFB une fois
Rejeter un appel	Appel entrant	Appuyez longuement sur la MFB pendant 2 secondes et relâchez lorsque vous entendez une tonalité.
Terminer un appel	Pendant un appel	Appuyez brièvement sur la MFB une fois
volume haut	Pendant un appel	Appuyez brièvement sur la touche +
volume bas	Pendant un appel	Appuyez brièvement sur la touche -
Transfert de conversation vers un téléphone mobile	Pendant un appel	Pression longue sur la MFB pendant 2 secondes
Transférer la conversation vers le casque	Pendant un appel	Pression longue sur la MFB pendant 2 secondes
Couper le micro	Pendant un appel	Double clic sur la MFB
Remettre le son du micro	Pendant un appel (son du micro coupé)	Double clic sur la MFB
Appel vocal	Mode veille. (appareil connecté)	Pression longue sur la ▶II pendant 2 secondes
Rappeler le dernier numéro connecté	Mode veille. (appareil connecté)	Double clic sur la MFB
Enlever la liste des couplés.	Éteint	Appuyez sur la TMF et la touche lecture/pause ▶II simultanément pendant 8 secondes, et relâchez lorsque les DEL rouge et bleu (ou violet) s'allument en même temps.

2) Fonctionnement d'appels à trois sens

Fonctions	Statut du casque	Utilisation
Répondre à un nouvel appel et terminer l'appel en cour	Il y'a un second appel entrant	Appuyez brièvement sur la MFB une fois
Répondre à un nouvel appel et conserver l'appel en cour	Il y'a un second appel entrant	Pression longue sur la MFB pendant 2 secondes
Echanger les appels	Garder la conversation	Pression longue sur la MFB pendant 2 secondes
Terminer l'appel en cours et passer à l'appel retenu	Garder la conversation	Appuyez brièvement sur la MFB une fois

Avertissement : Une pression sonore excessive des casques ou des écouteurs peut entrainer une perte d'audition.

Remarque:
• Tous les téléphones portables ne prennent pas en charge les fonctions listées plus haut. Consultez le manuel d'utilisateur de votre téléphone portable.
• Les différentes fonctions et les tonalités d'avertissement varient en fonction des téléphones portables.
• Lorsque le volume est réglé sur maximum ou minimum, vous entendrez une tonalite brève.
• Lorsque vous appuyez sur la touche répondre sur certains téléphones mobiles, l'appel sera transféré vers le casque. Vous pouvez passer l'appel sur le casque en utilisant la touche de changement de conversation ou par une manipulation de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisateur de votre téléphone portable pour plus d'informations..

INDICATEUR DEL
1) Chargement

Indicateur DEL	Statut du casque
DEL rouge allumée	Chargement
DEL rouge éteinte :	Chargement terminé

2) Coupler avec un appareil Bluetooth

Indicateur DEL	Statut du casque
Les DEL rouge et bleues clignotent alternativement	Mode de couplage
La DEL bleue clignote une fois toutes les deux secondes.	Appareil non connecté.
La DEL bleue clignote une fois toutes les 4 secondes.	HFP ou A2DP déjà connectés.
La DEL bleue clignote rapidement toutes les 4 secondes.	HFP et A2DP connectés simultanément
La DEL bleue clignote rapidement	Appel en cours / appel entrant
La DEL bleue clignote une fois re-pidement toutes les deux secondes.	Appel en cours
La DEL rouge clignote deux fois toutes les 30 secondes	Batterie faible

3) Son d'avertissement

Son d avertissement	Statut du casque
Deux sons rapides continus toutes les 10 secondes	Mode conversation et microphone éteint
Trois sons d'avertissement « dong » toutes les 30 secondes	Batterie faible

ALARME DE BATTERIE FAIBLE
Si la batterie est faible, un avertissement « Dong…Dong…Dong… » vous avertira et la DEL rouge clignotera deux fois toutes les 30 secondes pour vous rappeler que la vie de la batterie ne va pas durer longtemps, veuillez recharger la batterie du casque.

RÉINITIALISATION DE LA CONFIGURATION D'USINE
Lorsque le casque est éteint, appuyez longuement sur la TMF et la touche ▶II simultanément pendant 8 secondes jusqu'à ce que les DEL rouge et bleue s'allument.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Solution
Les casque éteint automatiquement	Rechargez la batterie
Pas de connexion	• Assurez-vous que le casque soit chargé et que la source audio n'est pas hors de la portée le casque. • Assurez-vous que les appareils Bluetooth soit correctement couplés.
Ne fonctionne pas correctement	Vous pouvez brancher une ligne d'entrée 3,5 mm ou charger le casque pour réinitialiser les produits.
Impossible de jouer de la musique	Assurez-vous que votre périphérique Bluetooth A2DP soutien ce profil.
Le Bluetooth ne s'active pas	Assurez-vous que le câble de connexion Aux-in est débranché de la prise Aux-in

Attention
- Ce Haut-parleur ne peut fonctionner qu'avec les téléphones portables ou lecteurs audio dont le standard Bluetooth est compatible.
- Il existe une grande variété de téléphones portables sur le marché. Nous ne pouvons garantir la compatibilité de tous les téléphones portables avec l'unité.
- En mode « mains libres »Si vous trouvez que la conversation n'est pas Claire, rapprochez vous du micro.
- N'exposez jamais le produit au feu car cela pourrait causer des blessures corporelles.
- Ne rangez pas le produit dans un environnement extrêmement froid ou chaud.
- Ne démontez jamais le produit.
- Ne laissez jamais des enfants jouer avec le produit.
- N'exposez pas le produit à l'humidité.
- N'exposez pas l'appareil à des coulures ou des éclaboussures et n'y placez pas d'objets remplis de liquide à proximité.

SPÉCIFICATIONS

Poids :	Environ 172.8 g
Type de batterie :	Lithium-ion plymère rechargeable intégrée de 3,7 V 430mAh
Version Bluetooth	V2.1+EDR
Durée de fonctionnement	Jusqu'à 14 heures à 60% du volume
Temps de rechargement	environ 3 heures
Puissance maximale	2x30mW
Tension de chargement	5V
Distance de fonctionnement:	Jusqu'à 10 mètres mesurés par champ libre. (Les murs et structures peuvent influer sur la portée de l'appareil)

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour de plus amples détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

CE

GB Wireless Bluetooth stereo headphone

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

1. Microphone
2. Multi-function button(MFB)
3. ►Next
4. ▶II Pause/play
5. ◄ Previous
6. Aux-in jack
7. LED indicator
8. DC input (USB cable jack)
9. Volume down
10. Volume up
11. Right speaker
12. Left speaker

POWER SUPPLY

Batteries
This headphone is equipped with a rechargeable lithium-ion polymer battery.

Charging the headphone
Use the provided USB cable. Connect one end to the headphone and the other end to a computer or use an adaptor (sold separately) and connect it to a wall socket.
Red LED on: Charging
Red LED off: finish charging
Note: Please note that the USB cable can only be used for charging and not for data transfer. USB cable can be used during playback.

Using the built-in battery
This headphone is equipped with a rechargeable lithium-ion polymer battery. Charge this battery for at least 3 hours before using the headphone for the first time . This battery can be recharged at any time independently of the fact that it is completely loaded or not.
Caution:
• Charge the internal battery only when you are ready to re-use the device again.
• When using the device in battery, the ambient temperature must be 5 ° C (41 ° F) at 35 ° C (95 ° F)
For a longer service life it is recommended to charge the battery indoor.
• The integrated battery of this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated.
• The unit must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar heat source.

GETTING STARTED

1. Turning on/off the headphone

Functions	Operation	LED indicator
Turning on	Press and hold **MFB** button for 3 seconds until red LED flashes.	Blue LED on one second
Turning off	Press and hold **MFB** button for 3 seconds until red LED flashes	Red LED on one second

Remark: In order to save power, the headphone will turn off automatically if no devices can be connected after 5 minutes.

2. Pairing the headphone with Bluetooth devices
1. Turn off the Bluetooth functionality of other devices that were paired with your headphone.
2. Turn on Bluetooth functionality on your Bluetooth device. Typically, Bluetooth controls are found on the device's tools or settings menu (see your user manual). Turn on Bluetooth connectivity and make your device "discoverable".
3. Ensure the headphone in OFF mode, press and hold **MFB** button for 7~8 seconds until red and blue LED indicator flash alternately which will put the headphone in pairing mode(Pairing mode will last 2 minutes, If no devices can be connected over 2 minutes, the headphone goes to standby mode automatically)
4. Choose "add a new Bluetooth device" or "setup Bluetooth device" on your device. It will start to search. (keep the headphone and your device within 1 meter when pairing).
5. After your device and the "M-280BT" have discovered each other, a "Pairing Successful" or similar message should appear on your device, blue LED indicator flashes twice every 4 seconds. If your device prompts you for a pass code, please enter 0000. On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
Remark:
• If pairing is failed, please turn off the headphone first and then re-pair according to steps 2~5 mentioned above.
• After pairing is successful, the headphone and device will remember each other, they will no need to re-pair next time. The headphone can remember 8 paired devices that they are successful to pair previous. when the number of paired devices exceeds 8, the first one will be replaced.
• Next time the headphone is powered on, it will automatically try to re-establish a link with the most recently linked Bluetooth device. If you want to pair it with other devices, please turn off the Bluetooth function of last connected devices first and pair the headphone with new device according to step 2~5 mentioned above.

Play MUSIC from Bluetooth devices.
Make sure the Bluetooth connection between the headphone and the device is active.
1. To start play, press ▶II on unit.
2. To pause/resume play, press ▶II again.
Note: blue LED indicator flashes 3 times every 4 seconds when music is playing.

Play from an external device
The Bluetooth will disconnect between headphone and your device automatically if you plug 3.5mm audio input, and the Aux in is available in this time. You can also listen to an external audio device through this headphone.
1. Connect the Aux-in link cable(supplied) to:
• the AUX IN jack (3.5mm) of the unit, the Bluetooth light will cut off once the cable is connected with the headphone.
• the headphone jack on an external device.
2. Start to play the device.
Note: please unplug the Aux-in link cable if you don't want to play with it.

Adjust volume level
During play, press +/- to increase/decrease the volume level.
Sometimes volume adjustment made on your device will also affect volume output from the speaker.

Changing tracks/songs
To skip to the previous/next songs, press the ◄ or ► button to change.

Incoming calls
When you receive an incoming call, music audio will automatically mute. Once the call has ended, it depends entirely on you mobile phone whether the current track will return to playback or not.

MAKING CALLS AND ANSWER CALLS
Before making a call used with your mobile phone, you need to pair and link your Bluetooth-enabled phone with the unit.
1) Basic operation:

Functions	Status of headphone	Operation
Cancel a call	Calling	Short press **MFB** once
Answer a call	Incoming ringing	Short press **MFB** once
Reject a call	Incoming ringing	Long press **MFB** for 2 seconds and release it until listen a tone.
End a call	During a call	Short press **MFB** once
Volume up	During a call	Short press + button
Volume down	During a call	Short press – button
Transfer conversation to mobile phone	During a call	Long press **MFB** for 2 seconds
Transfer conversation to headphone.	During a call	Long press **MFB** for 2 seconds
Microphone mute	During a call	Double click **MFB**
Cancel mute	During a call (microphone mute)	Double click **MFB**
Voice dial	Standby mode (connected device)	Long press ▶II button for 2 seconds
Redial the last number	Standby mode (connected device)	Double click **MFB**
Remove paired list	Turned off	Press MFB and ▶II play/pause button for 8 seconds simultaneously, and release it until the red and blue(or purple) LED on at the same time.

2) Three-ways call operation

Functions	Status of headphone	Operation
Answer new call and end current call	There are second incoming call	Short press **MFB** once
Answer new call and retain current call	There are second incoming call	Long press **MFB** for 2 seconds
Switch calls	Keep conversation	Long press **MFB** for 2 seconds
End current call and switch retain call	Keep conversation	Short press **MFB** once

Warning: Excessive pressure form earphones and headphones can cause hearing loss.
Note:
• Not all the mobile phones support all the functions listed above. Please refer to your mobile phone user's manual.
• Different function and prompt tone according to different mobile phone.
• When the volume is adjusted to max or min, you will hear one prompt tone.
• When pressing the answer button on some mobile phones, the call will be transferred to the mobile phone. You can switch the call to the headphone by using the conversation switch button or through operating on the mobile phone. Please refer to your mobile phone user manual for further information.

LED INDICATOR
1) Charging

LED indicator	Status of headphone
Red LED on	Charging
Red LED off	Finish charging

2) Pairing with Bluetooth device

LED indicator	Status of headphone
Red and blue LED flashes alternately	Pairing mode
Blue LED flashes once quickly every 2 seconds	Not connect device.
Blue LED flashes twice quickly every 4 seconds	Have already connected HFP or A2DP
Blue LED flashes three times quickly every 4 seconds	Connect HFP and A2DP simultaneously
Blue LED flashes quickly	Calling/incoming call
Blue LED flashes once quickly every 4 seconds	During a call
Red LED flashes twice every 30 seconds	Low battery

3) Indication tone

Indication tone	Status of the headphone
Continuous two prompt tone every 10 seconds	Conversation mode and microphone mute
Three "dong" warning tone every 30 seconds	Low battery

WEAK BATTERY ALARM
If the battery is weak, "Dong…Dong…Dong…" warning will alert and RED LED flash twice every 30 seconds which it remind you that the battery life will not last to playing, please recharge the battery of the headphone.

FACTORY RESET
When the headphone is turned off, long press MFB and ▶II button simultaneously for 8 seconds until the red and blue LED on.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Problem	Solution
The headphone turns off automatically	Recharge the battery
No connection	• Make sure the headphone is charged and that audio source is not out of range of the headphone. • Make sure that your Bluetooth devices are properly paired.
Not functioning correctly	you can plug 3.5mm Line-in or charging the headphone so that to reset products.

Problem	Solution
Cannot stream music	Make sure your device must support the A2DP Bluetooth profile.
Cannot activate Bluetooth	Make sure the Aux-in link cable is unplug from the Aux-in jack.

Warning
-This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones / audio players.
- There are many mobile phones in the market. We cannot guarantee the compatibility of all mobile phones together with the unit.
- If you found the conversation is not clear, try to move closer to the microphone.
- Never expose the product to fire as this could result in personal injury.
- Do not store the product in extremely cold or warm environments.
- Never dismantle the product.
- Never let children play with the product.
- Do not expose the product to dangerous or moisture
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

SPECIFICATIONS

Weight:	Approx 172.8 g
Battery type:	3.7V 430 mAh Lithium-ion Polymer battery
Bluetooth version	V2.1+EDR
Operating time	Up to 14 hours at 60% volume
Charging time	Approx 3 hours
Max output	2x30mW
Charging voltage	5V
Working distance:	Up to 10 meters measured in open space. (Wall and structures may affect range of device).

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.)

CE

PT Fone de ouvido estéreo sem-fio com bluetooth

ESQUEMA DOS CONTROLES

1. Microfone
2. Botão multi-funções (MFB)
3. ► Seguido
4. ▶II reproduzir/pausar
5. ◄ Anterior
6. Entrada auxiliar AUX IN
7. Indicador luminoso
8. Entrada DC (Conexão de cable USB)
9. Abaixar o volume
10. Aumentar o volume
11. Alto-falante direito
12. Alto-falante esquerdo

FONTE DE ENERGIA

Bateria
Pode-se utilizar através da bateria de Lítio embutida ou da energia da tomada.

Carregando a bateria
Utilize o cabo USB que vem com o produto. Conecte uma das pontas na fone de ouvido e a outra ponta ao computador ou adaptador de tomada (vendido separadamente) ligando-o então à tomada.
Luz vermelha ligada: Carregando
Luz vermelha desligada: Carga concluída
Atenção: Observe que o cabo USB só poderá ser utilizado para recarga e não funcionará para transferência de dados. O cabo USB pode ser utilizado durante a utilização.

Utilização da bateria integrada.
Este aparelho contém uma bateria recarregável integrada (lítio-polímero). Carregue-a antes da primeira utilização. No caso de uma bateria nova ou uma bateria recarregável gasta, recomendamos que a carregue durante 3 horas. A bateria pode ser recarregada em qualquer altura, independentemente do estado de descarga.

Advertências:
• Recarregue a bateria sempre que tiver a intenção de utilizar o aparelho dentro de pouco tempo.
• Durante a utilização da bateria recarregável, a temperatura ambiente deve variar entre 5 e 35 °C.
• Para uma duração útil máxima da bateria recarregável, não a recarregue no exterior.
• A bateria integrada pode apresentar um risco de incêndio ou de queimadura química no caso de utilização incorrecta. Não a desmonte, não a submeta a temperaturas superiores a 100 °C e não a deite no fogo.
• Não exponha o aparelho a um calor excessivo (sol, fogo, etc.).
• Quando deitar fora o aparelho, certifique-se de que respeita o ambiente e observe a legislação em vigor no seu país

COMEÇANDO A USAR

1. Ligando e desligando o fone de ouvido

Funções	Operação	Indicador luminoso
Ligando	Mantenha pressionado o botão **MFB** por 3 a 5 segundos até que a luz azul esteja piscando.	A luz azul permanece acesa por um segundo
Desligando	Mantenha pressionado o botão **MFB** por 3 segundos até que a luz vermelha esteja piscando	A luz vermelha fica ligada por um segundo

Observação: Para economizar carga, o fone de ouvido se desligará automaticamente caso ele não se conecte a qualquer dispositivos por 5 minutos.

2. Realizando o pareamento do fone com dispositivo de Bluetooth
1. Desligue a função de Bluetooth de quaisquer outros dispositivos com os quais seu aparelho já esteja pareado.
2. Ligue o seu dispositivo Bluetooth. Normalmente, os controles do Bluetooth podem ser encontrados no menu de configurações ou ferramentas do dispositivo (consulte o manual de instruções). Ative a conexão de Bluetooth para que seja possível "achar" o seu dispositivo.
3. Certifique-se de que o fone de ouvido esteja DESLIGADO, mantenha pressionado o botão MFB por 7 a 8 segundos, até que a luz vermelha e azul comecem a alternar piscando, o que colocará o fone de ouvido no modo de pareamento (o modo de pareamento ficará ativo por 2 minutos). Caso o dispositivo não possa ser conectado por mais de 2 minutos, os fones de ouvido entrarão no modo de espera automaticamente.
4. Escolha "Adicionar um novo dispositivo Bluetooth" ou "Configurar um dispositivo Bluetooth" no seu dispositivo. Ele iniciará a busca. (mantenha o fone de ouvido e o seu dispositivo a no máximo 1 metro durante o pareamento).
5. Depois que o dispositivo e o M-280BT tenham se encontrado, a mensagem "Pareamento bem sucedido" ou semelhante será exibida em seu dispositivo, o indicador luminoso azul piscará duas vezes a cada 4 segundos. Caso o seu dispositivo solicite uma senha, digite 0000. Em alguns dispositivos, como computadores, quando o pareamento tiver sido bem-sucedido, será necessário selecionar o aparelho no menu de Bluetooth e escolher "Utilizar como um Dispositivo de Áudio (Estéreo)" ou semelhante.

Observação:
• Caso o pareamento tenha falhado, primeiro desligue o fone de ouvido e então tente realizar o pareamento novamente de acordo com os passos 2 a 5 descritos acima.
• Depois do pareamento ter sido bem sucedido, o fone de ouvido e o dispositivo lembrarão um do outro, e assim não precisarão ser pareados novamente no futuro. O fone de ouvido poderá guardar até 8 dispositivos com o qual ele tenha sido pareado com sucesso anteriormente. Quando o número de dispositivos pareados ultrapassar 8, o primeiro dispositivo será substituído.
• na próxima vez que este aparelho for ligado ele irá automaticamente tentar re-estabelecer a conexão com o dispositivo bluetooth mais recentemente conectado. Caso você queira realizar o pareamento com outros dispositivos, por favor desligue a função Bluetooth primeiro do dispositivo que tenha sido conectado anteriormente e só então realize o pareamento dos fones de ouvido com o novo dispositivo de acordo com os passos 2 a 5 mencionados acima.

Reproduzindo arquivos de áudio de dispositivos Bluetooth.
Certifique-se de que a conexão Bluetooth entre o Fone de ouvido e o dispositivo está ativa.
1. Para começar a tocar, pressione ▶II no aparelho.
2. Para pausar/voltar a reproduzir, pressione ▶II novamente.
Observação: o indicador luminoso azul piscará 3 vezes a cada quarto segundos quando música estiver sendo tocada.

Reproduzindo de um dispositivo externo
O Bluetooth será desconectado entre o fone de ouvido e o dispositivo automaticamente quando um conector de áudio de 3,5mm for conectado na entrada de áudio, deixando o Aux disponível neste momento. Você também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através deste Fone de ouvido.

1. Conecte o cabo de conexão auxiliar (não incluso) na:
• AUX IN (3,5 mm) na Fone de ouvido, e a luz do bluetooth será desligada quando o cabo for conectado no aparelho.
• conector para fones de ouvido de um dispositivo externo.
2. Comece a jogar o fone de ouvido.
Observação: remova o cabo da entrada auxiliar caso não queira utilizá-lo.

Ajuste de volume
Durante o jogo, pressione + / - para aumentar / diminuir o volume.
* Algumas vezes o ajuste de volume no seu aparelho também poderá afetar o volume emitido pelas caixas de som.

Mudando de faixa/música
Para pular para a faixa anterior/seguinte, pressione os botões ◄ ou ►.

Recebendo chamadas
Quando você receber uma chamada em seu telefone celular, o volume da música será colocar no modo automaticamente. Uma vez que a chamada tenha terminado, dependerá de seu aparelho se a faixa atual voltará a ser reproduzida ou não.

REALIZANDO E RECEBENDO CHAMADAS
Antes de fazer uma chamada utilizando o seu celular, você precisará parear e conectar o seu telefone com Bluetooth habilitado com o fone de ouvido .

1) Operações básicas:

Funções	Estado do fone de ouvido	Operação
Cancelar uma chamada	Durante uma ligação	Pressionar rapidamente **MFB** uma vez
Atender uma chamada	Sinal de recebimento de chamada	Pressionar rapidamente **MFB** uma vez
Rejeitar uma chamada	Sinal de recebimento de chamada	Mantenha **MFB** pressionado por 2 segundos e solte até ouvir um alerta sonoro.
Terminar uma chamada	Durante uma chamada	Pressionar rapidamente **MFB** uma vez
Aumentar o volume	Durante uma chamada	Pressionar rapidamente o botão +
Abaixar o volume	Durante uma chamada	Pressionar rapidamente o botão -
Transferir a ligação para o telefone celular	Durante uma chamada	Mantenha **MFB** pressionado por 2 segundos
Transferir a ligação para os fones de ouvido	Durante uma chamada	Mantenha **MFB** pressionado por 2 segundos
Colocar o microfone no mudo	Durante uma chamada	Pressione duas vezes o **MFB**
Retirar do mudo	Durante uma chamada (com o microfone no mudo)	Pressione duas vezes o **MFB**
Discagem por voz	No modo de espera(com dispositivo conectado)	Mantenha ▶II pressionado por 2 segundos.
Rediscar o último número	No modo de espera(com dispositivo conectado)	Pressione duas vezes o **MFB**
Apagar lista de dispositivos pareados	Desligado	Pressione MFB e o botão ▶II reproduzir/pausar por 8 segundos ao mesmo tempo, e então soltes até que as luzes vermelha e azul (ou roxa) se liguem ao mesmo tempo.

2) Operação durante chamadas de três vias

Funções	Estado do fone de ouvido	Operação
Atender uma nova chamada e encerrar chamada atual	Existe uma segunda chamada sendo recebida	Pressionar rapidamente **MFB** uma vez
Atender uma nova chamada e reter a chamada atual	Existe uma segunda chamada sendo recebida	Mantenha **MFB** pressionado por 2 segundos
Trocar entre chamadas	Existe uma chamada retida	Mantenha **MFB** pressionado por 2 segundos
Encerrar a chamada atual e trocar a a chamada retida	Existe uma chamada retida	Pressionar rapidamente **MFB** uma vez

Atenção: Pressão excessiva dos fones de ouvido podem causar perda de audição.

Observação:
• Nem todos os telefone celulares permitem utilizar todas as função descritas acima. Verifique o manual do seu celular.
• Diferentes funções e alerta sonoro podem variar de acordo com diferentes aparelhos celulares.
• Quando o volume é ajustado para o máximo ou o mínimo, você ouvirá um alerta sonoro.
• Quando você estiver pressionando o botão de atendimento de chamadas em alguns telefones celulares, a chamada poderá ser transferida para o celular. Você pode trocar a chamada para os fones de ouvido através do botão de troca de conversação ou através da operação realizada no celular. Verifique o manual do seu telefone celular para mais informações.

INDICADOR LUMINOSO
1) Carregando

Indicador luminoso	Estado do fone de ouvido
Luz vermelha ligada	Carregando
Luz vermelha desligada	Carga concluída

2) Realizando pareamento com um dispositivo Bluetooth

Indicador luminoso	Estado do fone de ouvido
Luzes vermelha e azul piscarão alternadamente	Modo de pareamento
A luz azul piscará rapidamente uma vez a cada 2 segundos	Nenhum dispositivo conectado
A luz azul piscará rapidamente duas vezes a cada 4 segundos	Já tenha se conectado em HFP ou A2DP
A luz azul piscará rapidamente três vezes a cada 4 segundos	Conectado em HFP e A2DP ao mesmo tempo
A luz azul piscará rapidamente	Chamada sendo recebida ou realizada
A luz azul piscará rapidamente uma vez a cada 4 segundos	Durante uma ligação
A luz vermelha piscará duas vezes a cada 30 segundos	Pilhas fracas

3) Alerta sonoro

Alerta sonoro	Estado do fone de ouvido
Deux sons rapides continus toutes les 10 secondes	Mode conversation et microphone éteint
Trois sons d'avertissement « dong » toutes les 30 secondes	Pilhas fracas

ALERTA DE BATERIA FRACA
Caso a pilha esteja fraca, o alerta sonoro "Dong…Dong…Dong…" soará e a LUZ VERMELHA piscará duas vezes a cada 30 segundos, o que o lembrará que a carga das pilhas não será o suficiente para terminar a reprodução, assim por favor troque as pilhas dos fones de ouvido.

RESTAURAÇÃO DE CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA
Quando o fone de ouvido estiver desligado, mantenha pressionado o botão MFB e ▶II por 8 segundos até que a luz vermelha e azul liguem.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
As Fone de ouvido se desligam automaticamente	Recarregue a bateria
Sem conexão	• Certifique-se de que as Fone de ouvido estão carregadas e que o dispositivo de origem do som não esteja fora do alcance das fone de ouvido. • Certifique-se de que os seus dispositivos Bluetooth estejam pareados corretamente.
Não funciona corretamente	Você poderá conectar um cabo de entrada de 3,5mm ou recarregar o fone de ouvido para restaurar as configurações de fábrica.
Não é possível reproduzir música	Verifique se o seu dispositivo de suporte de perfil Bluetooth A2DP
Certifique	se de que o cabo da entrada auxiliar está desconectado da conexão de entrada auxiliar

Segurança
- Esse sistema não funcionará ou terá defeitos de funcionamento com alguns telefones celulares/aparelhos de áudio.
- Existem vários telefones celulares no Mercado. Nós não temos como garantir a com¬patibilidade de funcionamento de todos os celulares com este aparelho.
- Caso você sinta que a chamada não está clara, tente se aproximar mais do microfone.
- Nunca exponha este produto à chamas pois isso poderá resultar em ferimentos.
- Nunca guarde o aparelho em ambientes muito frios ou quentes.
- Nunca desmonte o aparelho.
- Nunca deixe que crianças brinquem com o aparelho.
- Nunca molhe ou exponha aparelho à umidade.
- Não Deixe Que O Aparelho Fique Exposto A Gotas Ou Salpicos E Nãocoloque Objectos Com Líquidos, Como Copos De Água, Em Cima Doaparelho.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

2) Anklopfen, Warteschleife, Makeln

Funktionen	Headset-Status	Betrieb
Beantwortet neuen Anruf und beendet das aktuelle Gespräch	Bei zweitem eingehenden Anruf	Betätigen Sie die **MFB**-Taste
Beantworten neuen Anruf und legt das aktuelle Gespräch in die Wartes	Bei zweitem eingehenden Anruf	Halten Sie die **MFB**-Taste für 2 Sekunden gedrückt.
Makeln	Gespräch beihalten	Halten Sie die **MFB**-Taste für 2 Sekunden gedrückt.
Beendet aktuelles Gespräch und schaltet zum Gespräch in der Warteschleife	Gespräch beihalten	Betätigen Sie die **MFB**-Taste zweimal.

Warnung: Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

Hinweis:
• Nicht alle Mobiltelefone unterstützen alle oben aufgeführten Funktionen. Bitte lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.
• Unterschiedliche Funktionen und Bestätigungstöne stehen je nach dem Modell Ihres Mobiltelefons zur Verfügung.
• Wenn die Lautstärke auf Max oder Min eingestellt ist, hören Sie einen Signalton.
• Bei Betätigung der Antwort-Taste auf einigen Mobiltelefonen, wird der Anruf auf das Mobiltelefon übertragen.Den Anruf können auf das Headset übertragen, indem Sie die Gesprächstaste verwenden oder die entsprechende Funktion auf Ihrem Mobiltelefon wählen. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

KONTROLL-LED
1) Gerät wird aufgeladen

Kontroll-LED	Headset-Status
Rote LED ein	Gerät wird aufgeladen
Rote LED aus	Ladevorgang abgeschlossen

2) Pairing mit Bluetooth-Geräten

Kontroll-LED	Headset-Status
Rote und blaue LED blinkt abwechselnd	Pairing-Modus
Blaue LED blinkt kurz einmal alle 2 Sekunden	Gerät nicht verbunden
Blaue LED blinkt kurz zweimal alle 4 Sekunden	HFP bzw. A2DP bereits verbunden
Blaue LED blinkt kurz dreimal alle 4 Sekunden	HFP und A2DP gleichzeitig verbunden
Blaue LED blinkt in kurzen Intervallen	ausgehender / eingehender Aufruf
Blaue LED blinkt kurz einmal alle 4 Sekunden	Anruf
Rote LED blinkt zweimal alle 30 Sekunden	Batteriestand niedrig

3) Signalton

Signalton	Headset-Status
Kontinuierlich zwei Signaltöne alle 10 Sekunden	Gesprächsmodus und Mikrofon-Stummschaltung
Drei "Dong"-Signaltöne alle 30 Sekunden	Batterriestand niedrig

BATTERIESTANDSALARM
Wenn der Batteriestand niedrig ist, hören Sie "Dong … Dong … Dong …" zeitweise alle 30 Sekunden. Gleichzeitig blinkt die rote LED. Die Benutzungsdauer des Headsets ist dann eingeschränkt und es wird empfohlen den Akku aufzuladen.

SYSTEMRESET
Wenn das Headset ausgeschaltet ist, halten Sie die MFB-Taste und die Taste ⏯ gleichzeitig für 8 Sekunden gedrückt, bis die rote und blaue LED aufleuchten.

FEHLERBEHEBUNG

Problema	Behebung
Der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus	Laden Sie den Akku auf
Keine Verbindung	● Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer aufgeladen sind und das verbundene Audiogerät sich nicht außerhalb der Reichweite des Kopfhörer befindet, ● Stellen Sie sicher, dass Ihre Bluetooth-Geräte korrekt gekoppelt werden.
Funktioniert nichtrichtig	Schließen Sie das 3,5mm-Kabel an oder führen Sie einen ystemreset aus.
Kann keine Musik	Achten Sie darauf, Ihr Gerät unterstützt Bluetooth A2DP-Profil.
Bluetooth kann nicht aktiviert werden	Stellen Sie sicher, dass das Aux-In Verbindungskabel von der Aux-In Buchse getrennt ist.

Sicherheitshinweise
– Mit manchen Bluetooth-Mobiltelefonen / Tonwiedergabegeräten lässt sich dieses Sys-tem nicht oder nicht ordnungsgemäß betreiben.
– Auf dem Markt für Mobiltelefone werden viele unterschiedliche Modelle angeboten. Wir können nicht garantieren, dass alle Mobiltelefone für die Verwendung mit diesem Gerät geeignet sind.
- Versuchen Sie bei unzureichender Gesprächsqualität, den Abstand zum Mikrophon zu verringern.
- Setzen Sie das Produkt niemals Feuer aus, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Bewahren Sie das Produkt nicht unter extrem kalten oder warmen Bedingungen
- Zerlegen Sie das Produkt nicht.
- Erlauben Sie Kindern niemals mit dem Produkt zu spielen.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Stellen sie keine Behälter, die Flüssigkeiten enthalten, wie zum Beispiel eine Vase, auf oder in die Nähe des Gerätes.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht:	ca 172.8 g
Batterietyp:	3.7V, 430 mAh Lithium-Batterie
Bluetooth-Version:	V2.1 + EDR
Betriebsdauer:	bis zu 14 Stunden bei 60% Lautstärke
Ladedauer:	ca. 3 Stunden
Maximale Leistung:	2x30mW
Ladespannung:	5 V
Reichweite:	bis zu 10 Meter ohne Hindernisse. (Wände und Gegenstände beeinflussen die Reichweite des Geräts)

Sollten Sie Ihr Gerät später einmal entsorgen müssen, denken Sie daran, das elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte entsorgen Sie das Gerät, wo dies möglich ist. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bitte bei den Behörden oder Ihrem Einzelhändler vor Ort (nach den Richtlinien für die Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten).

CE

ES Auriculares Bluetooth estéreo inalámbricos

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES
1. Microphone
2. Botón multifunción(MFB)
3. ▶ Siguiente
4. ⏯ reproducción/pausa
5. ◄ Anterior
6. Entrada auxiliar AUX IN
7. Indicador LED
8. Entrada de CC(Toma del cable USB)
9. Volumen -
10. Volumen +
11. Altavoz derecho
12. Altavoz izquierdo

ALIMENTACIÓN
Baterías
La auricular es alimentada por una batería de litio o por corriente DC.

Carga del auricular
Use el cable USB que se le proporciona. Conecte un extremo del cable al auricular y el otro a un ordenador, o use un adaptador (vendido por separado) y conéctelo a una toma de pared.
LED rojo encendido: Cargando
LED rojo apagado: Carga finalizada
Nota: Tenga en cuenta que el cable USB sólo puede usarse para cargar el altavoz y no para la transferencia de datos. El cable USB podrá usarse durante la reproducción.

Utilización de la batería integrada
Este auricular contiene una batería de litio recargable integrada (polímero de litio). Para las baterías nuevas o gastadas, es recomendable un tiempo de carga de 3 horas. La batería se puede recargar en todo momento, independientemente del estado de la carga.
Advertencias:
• Recargue la batería cuando tenga la intención de utilizarla en breve
• Durante la utilización de la batería recargable, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
• Para una duración máxima de la vida de la batería recargable, no la recargue en el exterior.
• La batería integrada puede provocar un incendio o quemaduras si no se utilize correctamente. No la desmonte. No la exponga a temperaturas superiores a 100° C ni la arroje al fuego.
• No exponga el aparato a altas temperaturas (sol, fuego, etc.)
• Cuando se deshaga del aparato, hágalo de acuerdo con la legislación aplicable en su país y respete el medio ambiente.

INICIACIÓN
1. Encendido/apagado de los auriculares

Funciones	Operación	Indicador LED
Encendido	Mantenga pulsado el botón **MFB** durante 3~5 segundos hasta que el LED azul parpadee.	LED azul en un segundo
Apagado	Mantenga pulsado el botón MFB durante 3 segundos hasta que el LED rojo parpadee	LED rojo en un segundo

Nota: Para ahorrar energía, los auriculares se apagarán automáticamente si no se ha conectado ningún aparato en un espacio de 5 minutos.

2. Emparejamiento de los auriculares con dispositivos Bluetooth
1. Apague la función del Bluetooth de otros dispositivos que estuvieran asociados a su auricular.
2. Encienda la función Bluetooth de su dispositivo Bluetooth. Normalmente, los controles para Bluetooth se encuentran en el menú Herramientas o Ajustes (consulte su manual del usuario). Encienda la conectividad del Bluetooth y haga que su dispositivo sea"detectable".
3. Asegúrese de que los auriculares están apagados (OFF), mantenga pulsado el botón **MFB** durante 7~8 segundos hasta que el indicador LED rojo y azul parpadee alternativamente, lo que dejará los auriculares en el modo emparejamiento (el modo emparejamiento durará 2 minutos. Si en este tiempo no se conectara ningún dispositivo, los auriculares pasarán automáticamente al modo en espera)
4. Escoja "Añadir un nuevo dispositivo Bluetooth" o "Configurar el dispositivo Bluetooth" en su dispositivo. Eso dará comienzo a la búsqueda. (mantenga los auriculares y su dispositivo a una distancia inferior a 1 metro).
5. Después de su dispositivo y el "M-280BT" han descubierto unos a otros, un mensaje de "Asociación realizada con éxito" o similar aparecerá en su dispositivo, el indicador LED azul parpadeará dos veces cada 4 segundos. Si su dispositivo le pide una contraseña, por favor introduzca 0000. En algunos dispositivos, como ordenadores, una vez realizado el emparejamiento, usted deberá seleccionar el aparato desde el menú Bluetooth y seleccionar después "Utilizar como dispositivo de audio (estéreo)" o similar.

Observación:
• Si el emparejamiento fallara, por favor, apague primero los auriculares y vuelva a intentar el emparejamiento siguiendo los pasos 2~5 descritos anteriormente.
• Cuando el emparejamiento se haya realizado con éxito, los auriculares y el dispositivo memorizarán su conexión, así que no será necesario emparejarlos la próxima vez. Los auriculares podrán recordar hasta 8 dispositivos que hayan sido emparejados con éxito anteriormente. Cuando el número de dispositivos emparejados supere los 8, el primero que fue emparejado será sustituido por el noveno y así sucesivamente.
• La próxima vez que la auricular se encienda, tratará de restablecer automáticamente el último dispositivo Bluetooth con el cual se haya tenido conexión más recientemente. Si desea emparejarse con otros dispositivos, por favor, primero apague la función de Bluetooth del último dispositivo conectado y emparejе los auriculares con el nuevo dispositivo siguiendo los pasos 2~5 descritos anteriormente.

Reproducir archivos de audio desde dispositivos Bluetooth.
Asegúrese de que la conexión Bluetooth entre el aparato y el auricular está activada.
1. Para comenzar la reproducción, pulse ⏯ en el aparato.
2. Para dejar en pausa/reiniciar la reproducción, pulse de nuevo ⏯.
Nota: el indicador LED azul parpadeará 3 veces cada 4 segundos durante la reproducción de música.

Reproducir desde un dispositivo externo
El Bluetooth entre los auriculares y su dispositivo se desconectará automáticamente si introduce una clavija en la entrada de audio de 3,5mm. La entrada Aux estará entonces disponible. Usted también puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de este auricular.
1. Conecte el cable de conexión Aux-in (incluido) a:
• la clavija AUX IN (3.5mm) en la auricular. la luz de Bluetooth se apagará una vez se haya conectado el cable a la unidad.
• la clavija de auriculares del dispositivo externo.
2. Comience a reproducir el dispositivo.
Nota: desconecte el cable de conexión de entrada auxiliar si no desea usarlo.

Ajuste del volumen.
Durante la reproducción, pulse + / - para aumentar / disminuir el nivel de volumen.
* Algunas veces, el volumen de su dispositivo podrá también afectar al volumen del altavoz.

Cambio de pista/canción
Para pasar a la pista anterior/siguiente, pulse el volumen ◄ o ►

Llamadas entrantes
Cuando reciba una llamada en el teléfono móvil, el audio en reproducción se detendrá automáticamente. Una vez finalizada la llamada, dependerá del teléfono el hecho de que continúe la reproducción de audio o no.

REALIZAR Y RESPONDER A LLAMADAS
Antes de realizar una llamada se utiliza con el teléfono móvil, es necesario vincular y conectar su teléfono habilitado con Bluetooth con la auricular.

1) Funcionamiento básico:

Funciones	Estado de los auriculares	Funcionamiento
Cancelar una llamada	Llamando	Pulse una vez el botón **MFB**
Responder a una llamada	Timbre de llamada entrante	Pulse una vez el botón **MFB**
Rechazar una llamada	Timbre de llamada entrante	Mantenga pulsado **MFB** durante 2 segundos y suéltelo cuando oiga un tono
Finalizar una llamada	Durante una llamada	Pulse una vez el botón **MFB**
Volumen +	Durante una llamada	Pulsación + botón
Volumen -	Durante una llamada	Pulsación - botón
Transferir conversación a teléfono móvil	Durante una llamada	Mantenga pulsado **MFB** durante 2 segundos
conversación a los auriculares	Durante una llamada	Mantenga pulsado **MFB** durante 2 segundos
Suprimir micrófono	Durante una llamada	Doble clic en **MFB**
Cancelar la supresión de micrófono	Durante una llamada (supresión de micrófono)	Doble clic en **MFB**
Marcación de voz	Modo en espera (dispositivo conectado)	Mantenga pulsado ⏯ durante 2 segundos
Rellamada del último número	Modo en espera (dispositivo conectado)	Doble clic en **MFB**
Remove paired list	Apagado	Pulse MFB y ⏯ reproducción/pausa simultáneamente durante 8 segundos y suéltelo cuando el LED rojo o el azul (o púrpura) estén encendidos al mismo tiempo.

2) Funcionamiento de la llamada de tres vías

Funciones	Estado de los auriculares	Funcionamiento
Responder a una nueva llamada y finalizar la actual	Hay una segunda llamada entrante	Pulse una vez el botón **MFB**
Responder a una nueva llamada y retener la actual	Hay una segunda llamada entrante	Mantenga pulsado MFB durante 2 segundos
Intercambiar llamadas	Mantener la conversación	Mantenga pulsado **MFB** durante 2 segundos
Finalizar la llamada actual y pasar a la llamada retenida	Mantener la conversación	Pulse una vez el botón **MFB**

Advertencia: Una presión excesiva de los auriculares podría causar pérdida de oído.

Nota:
• No todos los teléfonos móviles aceptarán todas las funciones mencionadas arriba. Por favor, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.
• Las funciones y tonos de aviso variarán según las versiones de teléfono móvil.
• Cuando el volumen alcance su nivel máximo o mínimo, podrá oír un tono de aviso.
• Cuando pulse el botón para responder la llamada, en algunos teléfonos móviles, la llamada será transferida al teléfono móvil. Podrá pasar la llamada a los auriculares usando el botón de conversación o usando su teléfono móvil. Por favor, consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil para obtener más información.

INDICADOR LED
1) Cargando

Indicador LED	Estado de los auriculares
LED rojo encendido	Cargando
LED rojo apagado	Carga finalizada

2) Emparejamiento con el dispositivo Bluetooth

Indicador LED	Estado de los auriculares
El LED rojo y azul parpadea de forma alterna	Modo emparejamiento.
El LED azul parpadea una vez rápidamente cada 2 segundos	No hay ningún dispositivo conectado.
El LED azul parpadea dos veces rápidamente cada 4 segundos	Ya se ha conectado un HFP o A2DP
El LED azul parpadea tres veces rápidamente cada 4 segundos	Conecte un HFP y A2DP simultáneamente
El LED azul parpadea rápidamente	Llamando/llamada entrante
El LED azul parpadea una vez rápidamente cada 4 segundos	Durante una llamada
El LED rojo parpadea una vez cada 30	Batería baja

3) Tono de aviso

Tono de aviso	Estado de los auriculares
Dos tonos de aviso continuo cada 10 segundos	Modo conversación y supresión del micrófono
Tres tonos de advertencia "dong" cada 30 segundos	Batería baja

AVISO DE BATERÍA BAJA
Si la batería estuviera baja, la advertencia "Dong…Dong…Dong…" le alertará y el LED rojo parpadeará dos veces cada 30 segundos, lo que le recordará que la batería no es suficiente para la reproducción. Por favor, recargue la batería de los auriculares.

RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORES DE FÁBRICA (RESET)
Cuando los auriculares estén apagados, mantenga pulsado MFB y ⏯ simultáneamente durante 8 segundos hasta que los LED rojo y azul se enciendan.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El auricular se apaga solo	Recargue la batería
No hay conexión	●Asegúrese de que el auricular está cargado y que la fuente de audio no está fuera del alcance de los auriculares. ●Asegúrese de que sus dispositivos bluetooth están bien emparejados.
No funciona correctamente	Podrá conectar una clavija de 3,5mm o cargar los auriculares para restaurar los productos.
No se puede reproducir la música	Asegúrese de que el soporte de dispositivos Bluetooth A2DP.
No se puede activar Bluetooth	Asegúrese de que el cable de conexión de entrada auxiliar esté desconectado del puerto de entrada auxiliar.

Seguridad
- Este sistema no funcionará, o lo hará de forma inadecuada, con algunos teléfonos móviles con Bluetooth / reproductores de audio.
- Existen muchos teléfonos móviles en el mercado. No podemos garantizar la compati-bilidad de todos los teléfonos móviles con la unidad.
- Si la conversación no se oyera con claridad, pruebe a acercarse un poco más al mi-crófono.
- No exponga el producto al fuego, ya que podría provocar así daños personales.
- No almacene el producto en ambientes demasiado fríos o demasiado cálidos.
- No desmonte el producto.
- No deje que los niños jueguen con el producto.
- No exponga el producto a la humedad.
- No coloque ninguna fuente de combustión, como una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.

ESPECIFICACIONES

Peso:	Aprox. 172.8g
Tipo de batería:	Batería de litio de 430 mAh, 3.7V
Versión de bluetooth	V2.1+EDR
Tiempo de funcionamiento	Hasta 14 horas al 60% del volumen
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas
Potencia máxima	2x30W
Voltaje de carga	5V
Alcance:	Hasta 10 metros en espacios abiertos (las paredes u otras estructuras podrían afectar al alcance).

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.)

CE

IT Cuffia stereo wireless Bluetooth

IDENTIFICACIONE DEI CONTROLLI
1. Microfono
2. Tasto multifunzione (MFB)
3. ▶ Successivo
4. ⏯ play/pausa
5. ◄ Precedente
6. Ingresso ausiliario AUX IN
7. Spia LED
8. Ingresso DC (presa cavo USB)
9. - volume tasto giù
10. + volume tasto alto
11. Diffusore destro
12. Altoparlante sinistro

ALIMENTAZIONE
Batterie
Gestito da batteria integrata al litio o CC.

Ricarica degli Cuffia
Utilizzare il cavo USB fornito . Collegare un'estremità alle cuffie e l'altra estremità a un computer o utilizzare un adattatore (venduto separatamente) e collegarlo alla presa a muro.
Spia LED rossa accesa: in carica
Spia LED rossa spenta: batteria carica
Nota: Il cavo USB può essere utilizzato solo per la ricarica e non per il trasferimento dei dati. Il cavo USB può essere utilizzato durante la riproduzione.

Utilizzo della batteria integrata
Questo cuffie contiene una batteria ricaricabile integrata (ai polimeri di litio). Se si tratta del primo utilizzo, è necessario caricare del tutto la batteria. In caso di batteria nuova o scarica, si consiglia di ricaricarla almeno per 3 ore. La batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di carica

Avvertenze:
* Caricate la batteria quando avete l'intenzione di utilizzarla a breve.
* Durante l'utilizzo della batteria ricaricabile, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5e 35°C.
* Per ottenere la massima durata di vita della batteria ricaricabile, caricatela a temperatura ambiente.
* La batteria utilizzata nel presente apparecchio può provocare incendi o bruciature chimiche in caso di un utilizzo scorretto.
* Non smontatela, non esponetela ad una temperatura superiore a 100°C e non gettatela nel fuoco.
* Non esponete l'apparecchio ad un calore eccessivo (sole, fuoco, ecc.).
* Quando gettate l'apparecchio, pensate a rispettare l'ambiente e attenetevi alla legislazione in vigore nel vostro paese.

GUIDA INTRODUTTIVA
1. Accensione/Spegnimento della cuffie

Funzioni	Operazione	Spia LED
Accensione	Tenere premuto il tasto **MFB** per 3-5 secondi fino a quando la spia LED blu lampeggia	La blu LED rossa si attiva per un secondo
Spegnimento	Tenere premuto il tasto **MFB** per 3 secondi fino a quando la spia LED rossa lampeggia	La spia LED rossa si attiva per un secondo

Nota: per risparmiare batteria, la cuffia si spegne in automatico se entro 5 minuti non viene connessa a nessun dispositivo.

2. Associazione della cuffia con dispositivi Bluetooth
1. Disattivare la funzionalità Bluetooth di altri dispositivi che sono stati associati con la cuffia.
2. Attivare la funzionalità Bluetooth sul proprio dispositivo. Solitamente, i comandi Bluetooth si trovano nel menu Strumenti o Impostazioni (consultare il manuale dell'utente). Attivare la connettività Bluetooth per rendere il dispositivo "rintracciabile".

3. Per impostare la cuffia in modalità di associazione, assicurarsi che sia spenta, quindi tenere premuto il tasto **MFB** per 7-8 secondi fino a quando la spia LED non inizia a lampeggiare alternando blu e rosso (la cuffia rimane in modalità di associazione per 2 minuti). Se durante questo intervallo di tempo non si riesce a collegare nessun dispositivo, la cuffia passa in automatico alla modalità di standby).
4. Selezionare "Add a new Bluetooth device"(Aggiungi nuovo dispositivo Bluetooth) o "Setup Bluetooth device"(Imposta dispositivo Bluetooth). Il dispositivo avvierà la ricerca.(durante la fase di associazione mantenere la cuffia e il dispositivo a una distanza massima di un metro l'uno dall'altro).
5. Dopo che il dispositivo e M-280BT si sono identificati, il messaggio "Pairing Successful" (Accoppiamento riuscito), o un messaggio similare, compare sul dispositivo. la spia LED blu lampeggia due volte ogni 4 secondi. Se il dispositivo richiede l'inserimento di una password, digitare 0000. Ad accoppiamento riuscito su alcuni dispositivi, come computer, è necessario selezionare l'apparecchio dal menu Bluetooth e scegliere l'opzione "Use as Audio Device (stereo)"(Utilizza come dispositivo audio (stereo)) o similare.

Nota:
• Se l'associazione non riesce, spegnere la cuffia, quindi ripetere i passaggi 2-5.
• Una volta riuscita l'associazione, la cuffia e il dispositivo si memorizzano a vicenda e in futuro non avranno più bisogno di essere riassociati. La cuffia è in grado di memorizzare fino a 8 dispositivi. I dispositivi associati dopo l'ottavo andranno a sostituire nella memoria i precedenti, a partire dal primo.
* alla successiva accensione l'apparecchio ristabilisce la connessione con l' ultimo dispositivo Bluetooth a cui è stato accoppiato in precedenza. Se si desidera associare la cuffia con un altro dispositivo, disattivare il Bluetooth dell' ultimo dispositivo connesso e associare la cuffia al nuovo dispositivo seguendo i passaggi 2-5.

Riproduzione file audio da dispositivo Bluetooth
Assicurarsi che la connessione Bluetooth tra l'apparecchio e il cuffia sia attiva.
1. Per avviare la riproduzione, premere il pulsante ⏯ sull'apparecchio.
2. Per sospendere/riprendere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante ⏯.
Nota: la spia LED blu lampeggia tre volte ogni 4 secondi durante la riproduzione musicale.

Riproduzione da dispositivo esterno
La connessione Bluetooth tra cuffia e dispositivo si disattiva in automatico quando si collega un dispositivo all'ingresso audio da 3,5 mm. Tramite l'cuffia è anche possibile ascoltare file contenuti in un dispositivo esterno.
1. Collegare il cavo per ingresso AUX (fornito):
• all'ingresso AUX (3,5 mm) sulle cuffie. la lucetta Bluetooth si spegnerà una volta che si sia connesso il cavo all'apparecchio.
• Avviare la riproduzione sul dispositivo.
N.B.: scollegare il cavo di collegamento all'ingresso AUX se non si desidera la riproduzione mediante altoparlante.

Adjust volume level
Regolare il livello del volume
Durante la riproduzione, premere + / - per aumentare / diminuire il livello del volume.
• Le regolazioni di volume effettuate con il dispositivo influiranno anche con il volume di uscita dall'altoparlante.

Modifica tracce/canzoni
Per passare alla canzone precedente/seguente, premi il tasto ◄ o ► per modificare

Chiamate in Entrata
Quando si ricevono chiamate in entrata, l'audio della musica passerà automaticamente a silenzioso. Quando la chiamata viene conclusa, dipenderà interamente dal telefono cellulare se la traccia corrente tornerà alla riproduzione o meno.

EFFETTUAZIONE CHIAMATE E RISPOSTA ALLE CHIAMATE
Prima di effettuare una chiamata, è necessario associare e collegare il telefono cellulare Bluetooth con le cuffie.

1) Operazioni basilari:

Funzioni	Stato della cuffia	Operazione
Cancellare una chiamata	In chiamata	Premere brevemente una sola volta il tasto **MFB**
Rispondere a una chiamata	Chiamata in arrivo	Premere brevemente una sola volta il tasto **MFB**
Rifiutare una chiamata	Chiamata in arrivo	Premere il tasto **MFB** per 2 secondi, rilasciarlo quando viene emesso il segnale acustico
Terminare una chiamatal	Durante una chiamata	Premere brevemente una sola volta il tasto **MFB**.
Volume +	Durante una chiamata	Premere brevemente il tasto +
Volume -	Durante una chiamata	Premere brevemente il tasto -
Trasferire una conversazione al cellulare	Durante una chiamata	Premere il tasto **MFB** per 2 secondi
Trasferire una conversazione alla cuffia	Durante una chiamata	Premere il tasto **MFB** per 2 secondi
Disattivare il microfono	Durante una chiamata	Cliccare due volte il tasto **MFB**
Riattivare il microfono	Durante una chiamata (microfono disattivato)	Cliccare due volte il tasto **MFB**
Composizione vocale	Modalità di standby (dispositivo connesso)	Premere il tasto ⏯per 2 secondi
Richiamare l'ultimo numero	Modalità di standby (dispositivo connesso)	Cliccare due volte il tasto **MFB**
Eliminare l'elenco dei dispositivi associati	Spento	Premere simultaneamente il tasto MFB e il tasto ⏯ (riproduci/arresta) per 8 secondi fino a quando la spia LED blu e rossa si accende, quindi rilasciare entrambi i tasti.

2) Operazioni di chiamata

Funzioni	Stato della cuffia	Operazione
Rispondere a una nuova chiamata e terminare quella corrente	Altra chiamata in arrivo	Premere brevemente una s ola volta il tasto **MFB**
Rispondere a una nuova chiamata e mantenere quella corrente	Altra chiamata in arrivo	Premere il tasto **MFB** per 2 secondi
Passare da una chiamata al'altra	Mantenimento di una conversazione	Premere il tasto **MFB** per 2 secondi
Terminare la chiamata corrente e passare a quella mantenuta	Mantenimento di una conversazione	Premere brevemente una sola volta il tasto MFB

Attenzione: una pressione eccessiva di auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

Nota:
• Non tutti i telefoni cellulari sono compatibili con ognuna delle funzioni sopra elencate. Consultare il manuale di istruzioni del proprio telefono.
• Funzioni e segnale di risposta possono differire a seconda del telefono cellulare.
• Quando il volume è al massimo o al minimo, viene emesso un segnale di risposta.
• Su alcuni telefoni cellulari, quando si preme il tasto di risposta, la chiamata viene trasferita al telefono. Per passare la chiamata alla cuffia utilizzare il tasto relativo sulla cuffia o operare dal telefono. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del proprio telefono.

SPIA LED
1) Di carica

Spia LED	Stato della cuffia
Spia LED rossa accesa	in carica
Spia LED rossa spenta	batteria carica

2) Associazione con un dispositivo Bluetooth

Spia LED	Stato della cuffia
La spia LED rossa e blu lampeggia alternando i due colori	Modalità di associazione
La spia LED blu lampeggia rapidamente una volta ogni 2 secondi	Dispositivo non associato
La spia LED blu lampeggia rapidamente due volte ogni 4 secondi	Il profilo vivavoce (HFP) o il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution) sono già connessi
La spia LED blu lampeggia rapidamente tre volte ogni 4 secondi	Connessione simultanea di HFP e A2DP
La spia LED blu lampeggia rapidamente	In chiamata/Chiamata in arrivo
La spia LED blu lampeggia rapidamente una volta ogni 4 secondi	Chiamata in corso
La spia LED rossa lampeggia due volte ogni 30 secondi	Batteria scarica

3) Segnale acustico

Segnale acustico	Stato della cuffia
Due segnali continui ogni 10 secondi	Modalità di conversazione e microfono disattivo
3 "dong" di avviso ogni 30 secondi	Batteria scarica

AVVISO BATTERIA LIMITATA
Se la batteria è scarica, il segnale acustico "dong…dong…dong…" e la spia LED rossa lampeggiante due volte ogni 30 secondi avvisano che non c'è sufficiente batteria ed è quindi necessario ricaricare.

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA
Con la cuffia spenta, tenere premuti per 8 secondi i tasti MFB e ⏯ simultaneamente fino a quando la spia LED rossa e blu non si accende.

GUIDA PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
L'cuffia si spegne da solo	Ricaricare la batteria
Nessuna connessione	● Accertarsi che la cuffia sia carica e che la sorgente audio non è fuori dalla portata del diffusore, ● Accertarsi che i dispositivi Bluetooth siano correttamente accoppiati.
Non funziona correttamente	Utilizzare l'ingresso audio da 3,5 mm o ricarica la cuffia.
Non è possibile riprodurre la musica	Assicurarsi che il supporto per i dispositivi profilo Bluetooth A2DP.
Impossibile attivare il Bluetooth	Assicurarsi che il cavo di collegamento all'ingresso AUX sia scollegato dall'ingresso AUX.

Sicurezza
- Questo sistema potrebbe non funzionare o potrebbe funzionare non correttamente con alcuni cellulari Bluetooth / lettori audio.
- Ci sono moltissimi telefoni cellulari sul mercato. Non possiamo garantire la compatibil¬ità di tutti i cellulari con l'unità.
- Se hai trovato la conversazione non è chiara, cerca di avvicinare il microfono.
- Non esporre il prodotto a file che potrebbe causare lesioni personali.
- Non conservare il prodotto in ambienti estremamente freddi o caldi.
- Non smontare il prodotto.
- Non lasciare giocare i bambini con il prodotto.
- Non esporre il prodotto all'umidità.
- Non collocare alcuna fonte di combustione, come una candela accesa, sopra o vicino all'apparecchio.

SPECIFICHE

Peso:	172.8 g
Tipo di Batteria:	Batteria al litio 430 mAh, 3.7V
Bluetooth version	V2.1+EDR
Durata in uso	Più di 14 ore al 60% del volume
Tempo di ricarica	All'incirca 3 ore
Output massimo	2x30mW
Voltaggio di ricarica:	5V
Distanza di lavoro:	Fino a 10 metri misurati in un luogo aperto.(Muri e strutture possono influire sulla portata del dispositivo)

Se in futuro desiderate disfarvi dell'apparecchio, ricordate che gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori informazioni contattate le autorità locali o il rivenditore (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

CE

NL Draadloze Bluetooth-stereohoofdtelefoon

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
1. Microfoon
2. Multi-functionele knop(MFB)
3. ▶ Volgende
4. ⏯ afspelen/pauzeren
5. ◄ Vorige
6. AUX IN-hulpaansluiting
7. LED-indicator
8. DC–ingang (USB-aansluiting)
9. Volume verlagen
10. Volume verhogen
11. Rechter luidspreker
12. linker luidspreker

VOEDING
Batterijen
Het koptelefoon wordt gevoed door een ingebouwde lithium batterij of netstroom.

De koptelefoon opladen
Gebruik de meegeleverde USB-kabel. Sluit een uiteinde aan op de luidspreker en het andere uiteinde op een computer of gebruik een adapter (apart aanschaffen) en sluit deze aan op een stopcontact.
Rode LED aan: opladen
Rode LED uit: opladen voltooid
Opmerking: Let op, de USB-kabel kan alleen worden gebruikt voor het opladen en niet voor het overdragen van gegevens. De USB-kabel kan onder het afspelen worden gebruikt.

Gebruik van de geïntegreerde batterij
Dit koptelefoon bevat een geïntegreerde oplaadbare batterij (lithium-polymeer). Wij raden u aan nieuwe of lege herlaadbare batterijen gedurende 3 uur op te laden.U kan de batterij op elk moment opladen, wat ook de toestand van de batterij is.
Waarschuwingen:
*Herlaad de batterij indien u van plan bent ze spoedig gebruiken.
*Tijdens het opladen van de batterij, dient de omgevingstemperatuur tussen 5 en 35 °C te zijn.
• Om een maximale levensduur van de batterij te bevorderen, laadt u de batterij beter niet buiten op.
• De geïntegreerde batterij die gebruikt wordt in dit toestel brengt een risico met zich mee tot ontvlammen of het chemische verbranding indien ze niet correct wordt gebruikt. Demonteer de batterij niet, en zorg ervoor dat u ze niet verwarmt tot temperaturen boven de 100 °C of ze wegwerpt in vuur.
• Stel het toestel niet bloot aan hoge temperaturen (zonlicht, vuur, …).
• Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet met het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer u om het dichtstbijzijnde recyclagecentrum te vinden.

AAN DE SLAG
1. De hoofdtelefoon in-/uitschakelen

Functies	Werking	LED-indicator
Inschakelen	Houd **MFB** voor 3~5 seconden ingedrukt tot de blauwe LED knippert.	Blauw LED licht voor één seconde op
Uitschakelen	Houd **MFB** voor 3 seconden ingedrukt tot de rode LED knippert.	Rode LED licht voor één seconde op

Opmerking: Om energie te besparen zal de hoofdtelefoon automatisch uitschakelen als er binnen 5 minuten geen verbinding kan worden gemaakt met andere apparaten.

2. De hoofdtelefoon pairen met Bluetooth-apparaten
1. Schakel de Bluetooth-functionaliteit van andere apparaten die eerder zijn gepaird met uw koptelefoon.
2. Schakel de Bluetooth-functionaliteit van het Bluetooth-apparaat dat u wilt gebruiken in. Normaal gesproken kunt u Bluetooth-instellingen vinden in het tools menu of instellingenmenu van het apparaat (zie handleiding van het apparaat). Schakel Bluetooth in en zorg ervoor dat uw apparaat "discoverable" is (ontdekt kan worden).
3. Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houd **MFB** voor 7~8 seconden ingedrukt tot de rode en blauwe LED-indicator afwisselend knipperen. De hoofdtelefoon staat nu in de pairmodus (de hoofdtelefoon blijft 2 minuten in pair-modus. Als er ged